Graf Heinz, Winterthur Herzog Ernst, Steffisburg Hinni Lothar, Luzern Imbaumgarten Hans, Langnau am Albis Keiser Josef, Zug Keller Alfred, Zürich Maurer Kurt, Winterthur Mahler Willi. Baar Mazenauer Werner, Zürich Muller Albert, Reinach (AG) Quinter Georg, Zürich Renold Andreas, Birsfelden Rolli Hansruedi, Winterthur Schilt Paul, Bern Schmid Franz, Erstfeld Schnurrenberger Emil, Saland

Schubert Gerhard, Horgen Schubiger Ernst, Zürich Siber Hans, Bassersdorf Schwander Fritz, Rueggisberg Sprecher Heinrich, Sarmenstorf Stadelmann Robert, Romanshorn Stauffer Walter, Unterentfelden Steiner Rolf, Goldau Stockli Niklaus, Wattwil Stübi Ernst, Wattenwil Thoma Josef, Schlieren Treffer Egid, Olten Tschirky Erwin, Winterthur Weisse Friedrich, Zumikon Wichser Jakob, Winterthur Widmer Albert, Seuzach Zuberbühler Willy, Zürich

Bern, den 25. September 1963.

6738

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Sektion für berufliche Ausbildung

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Der vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegebene

Bericht der Eidgenössischen Kommission für Nachwuchsfragen auf dem Gebiete der Geisteswissenschaften und der medizinischen Berufe sowie des Lehrerberufes auf der Mittelschulstufe vom 1. Mai 1963

ist erschienen und kann zum Preise von 5.50 Franken bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.
6782

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Amtliche Liste der Geburtsgebrechen mit erläuternder deutscher Übersetzung. Zum Begriff Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der Geburtsgebrechen bei der Invalidenversicherung.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1963, Nr. 8. 24 Seiten. Preis Fr. —. 80.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 8. $_{6732}^{\rm col}$

Vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegeben (31. Mai 1963):

Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten

Inhalt: Vorwort von Bundesrat H. P. Tschudi.

Haager Abkommen vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Ausführungsbestimmungen des Haager Abkommens vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Haager Protokoll vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Resolutionen I und II der intergouvernementalen Haager Konferenz über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konfliken vom 14. Mai 1954.

Von dieser Veröffentlichung bestehen Ausgaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Preis: 1.50 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen

4. Nachtrag – Stand 1. April 1963 Preis: Fr. 5.50

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

6724

ZAK, Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO

Herausgegeben vom Bundesamt für Sozialversicherung

Behandelt die Probleme der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung, der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige und der Familienzulagen, orientiert über die Tendenzen zur Weiterentwicklung dieser Zweige der Sozialversicherung und publiziert wichtige Gerichtsentscheide.

Die ZAK ist nicht nur für die Funktionäre der Ausgleichskassen und die Mitglieder der Invalidenversicherungs-Kommissionen, sondern auch für ein weiteres Publikum von Interesse.

Erscheint monatlich, Jahresabonnement: Fr. 15. --.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale. Bern 3.

5499

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

Urteilsregister AHV/IV/EO

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit 1479 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Ende 1962 Fr. 211.50. Interessenten, die nur die Nachträge ab 1961 (mit allen Karten betreffend die IV) wünschen, erhalten die Nachträge 1961 bis Ende 1962 zum Gesamtpreis von Fr. 47.20. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848—1947

- Band 1: I. Grundlagen der Eidgenossenschaft II. Bürgerrecht und Niederlassung III. Die Organisation des Bundes 860 Seiten, Fr. 18.20
- Band 2: IV. Zivilrecht 966 Seiten, Fr. 19.25
- Band 3: V. Schuldbetreibung und Konkurs VI. Strafrecht und Strafrechtspflege VII. Organisation der Bundesrechtspflege Zivilrechtspflege 654 Seiten, Fr.14. –
- Band 4: VIII. Kirche. Schule. Kunst und Wissenschaft IX. Schutz der Gesundheit X. Öffentliche Werke. Wasserkräfte und elektrische Anlagen. Enteignung 1184 Seiten, Fr. 22.90
- Band 5: XI. Militär 849 Seiten, Fr. 17.70
- Band 6: XII. Finanz- und Zollwesen. Alkoholmonopol 990 Seiten, Fr. 19.75
- Band 7: XIII. Verkehr und Transport 983 Seiten, Fr. 21.-
- Band 8: XIV. Arbeitsrecht XV. Sozialversicherung. Arbeitsbeschaffung und Fürsorge 748 Seiten, Fr.17.50
- Band 9: XVI. Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei 608 Seiten, Fr. 15 70
- Band 10: XVII. Handel, Industrie und Gewerbe XVIII. Überwachung des Aussenhandels. Zahlungsverkehr mit dem Ausland XIX. Landesversorgung und Kosten der Lebenshaltung 964 Seiten, Fr. 22.—
- Band 11: (Gebiet und Grenzen Regelung internationaler Streitigkeiten Krieg und Neutralität – Internationale Organisationen in der Schweiz – Staatsangehörigkeit. Freundschafts- und Niederlassungsverträge. Flüchtlinge – Privatrecht) – 1060 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr. 24. —
- Band 12: (Strafrecht und Rechtshilfe in Strafsachen Zivilprozess. Rechtshilfe. Voll-streckung Kirche. Schule. Kulturelle Zusammenarbeit Schutz der Gesundheit Öffentliche Werke. Gewässerregulierungen und Wasserkräfte Doppelbesteuerung Zoll) 822 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr.19.50
- Band 13: (Verkehr und Transport) 749 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 18. -
- Band 14: (Arbeitsrecht Sozialversicherung und Fürsorge Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei Wirtschaftsbeziehungen. Handel, Industrie und Gewerbe) 684 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr.17.—
- Band 15: 1. Chronologisches Gesamtregister 2. Alphabetisches Sachregister 3. Alphabetisches Titelregister 1140 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr 28 (plus Porto und Verpackungsspesen)

Bei Bestellung der kompletten Sammlung (Bände 1–15) wird auf den obenstehenden Preisen ein Rabatt von 20% gewährt.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus Ost, Bern 3.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenburo der Bundeskanzlei erhältlich.

→ Zur Beachtung ∢-

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leurnundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Grundbesoldungen samt Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommt dazu ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken pro Jahr, je nach Wohmort und Zivilstand sowie Kinderzulagen von 418 bis 470 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren. Siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis des Bundesbeamten.

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Chemiker oder Chemikerin

Für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen mit Kenntnissen auf dem Gebiet der organischen oder anorganischen Chemie. Muttersprache Französisch. Abgeschlossene Hochschulbildung. Schweizerbürger (Schweizerbürgerin) oder in der Schweiz niedergelassener Ausländer (Ausländerin).

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 19. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Bern 3. 997

Wissenschaftlicher Assistent, evtl. Meteorologe II, evtl. I für Flugwetterzentrale Flughafen Zürich

Abgeschlossene Hochschulbildung mathematisch-physikalischer oder naturwissenschaftlicher Richtung. Eintritt 1. Dezember 1963.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Meteorologischen Zentralanstalt, Krähbühlstrasse 58, Zurich 7/44.

Vizedirektor der Eidgenössischen Finanzverwaltung

Qualifizierter Jurist oder Volkswirtschafter mit langerer praktischer Tätigkeit in Verwaltung oder Wirtschaft. Vertraut mit den aktuellen Problemen der Wirtschaftsund Finanzpolitik und mit der Technik des öffentlichen Haushalts. Eignung zur Personalführung. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache, gute Kenntnisse des Italienischen und Englischen. Die Besetzung der Stelle durch Beförderung innerhalb der Abteilung bleibt vorbehalten.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Direktor der Eidgenössischen Finanzverwaltung, Bern 3.

998

3 Sektionschefs I, evtl. Ia

Persönlichkeiten von Format (Kaufmann, Jurist oder Techniker mit kaufmännischer Bildung), gründliche Kenntnisse des Einkaufswesens und der damit zusammenhängenden wirtschaftlichen Belange, Erfahrung in der Kriegsmaterialbeschaffung im In- und Ausland. Gute Sprachenkenntnisse. Die Stellen sind provisorisch besetzt.

Besoldung: 22 144 bis 27 431, evtl. 25 017 bis 30 305 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

999

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I, evtl. Juristischer Beamter II, evtl. I, evtl. Adjunkt II

Abgeschlossene juristische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in der Behandlung organisatorischer Fragen. Wenn möglich vertraut mit den Belangen der Militärverwaltung. Offizier. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken. Anmeldungstermin: 20. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

1000

Sektionschef Ia

Abgeschlossene Hochschulbildung. Fähigkeit zur Leitung einer grösseren Sektion. Pilot. Erfahrung in der Ausbildung des Luftfahrtpersonals. Eignung zur Behandlung luftpolizeilicher Fragen. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Verbänden und im schriftlichen Ausdruck. Gute Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen. Besoldung: 25 017 bis 30 305 Franken. Die Stelle wird voraussichtlich höher eingereiht, womit sich der Besoldungsrahmen auf 33 189 Franken erweitern würde. Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus Inselgasse, Bern 3.

1001

Sektionschef I

Abgeschlossene Hochschulbildung als Bau- oder Kulturingenieur. Befähigung zur Beurteilung von Flugplatzprojekten und zur Überwachung ihrer Ausführung. Gewandtheit in der Führung von Verhandlungen und im schriftlichen Ausdruck. Gute Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen.

Besoldung: 22 144 bis 27 431 Franken. Die Stelle wird voraussichtlich höher eingereiht, womit sich der Besoldungsrahmen auf 30 305 Franken erweitern wurde.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus Inselgasse, Bern 3.

1002

Ingenieur II, evtl. I, evtl. Adjunkt II

Abgeschlossene Hochschulbildung als Bau- oder Kulturingenieur. Praktische Tätigkeit im Hoch- und Tiefbau. Erfahrung im Verkehr mit Behörden; gewandt im schriftlichen Ausdruck. Gute Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen. Bewerber mit fliegerischer Ausbildung und mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Luftfahrt erhalten den Vorzug.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746. Die Stelle wird voraussichtlich hoher eingereiht, womit sich der Besoldungsrahmen bis zu

27 431 Franken erweitern würde.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus Inselgasse, Bern 3.

1003

Mehrere Elektroingenieure

Für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Erwünscht ist insbesondere ein Elektroingenieur, der mit der Starkstromtechnik (elektrische Maschinen) vertraut ist. Muttersprache Deutsch. Schweizerbürger oder in der Schweiz niedergelassener Ausländer.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 19. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Bern 3. 1004

Mehrere Maschineningenieure

Für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Erwünscht ist insbesondere ein Maschineningenieur mit Erfahrung auf dem Gebiet der thermischen Maschinen. Muttersprache Deutsch. Schweizerbürger oder in der Schweiz niedergelassener Ausländer.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 19. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenossischen Amtes für geistiges Eigentum, Bern 3. 1005

1005

Adjunkt II, evtl. Adjunkt I

Abgeschlossene Hochschulbildung als Volkswirtschafter oder Ingenieur-Agronom. Mitarbeiter des Beauftragten für Milchwirtschaftsfragen. Fähigkeit zur selbständigen Bearbeitung grundlegender wirtschaftlicher Fragen der schweizerischen Milchwirtschaft. Gewandtheit in redaktionellen Arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 19 458 bis 24 746, evtl. 22 144 bis 27 431 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (4.)...

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern 3.

Ingenieur II, evtl. Techniker I (Hoch- oder Tiefbau)

Bauingenieur oder gut ausgewiesener diplomierter Bautechniker mit mehreren Jahren Praxis zur Bearbeitung und Prüfung von Schutzraumprojekten und, bei entsprechender Eignung, zur Behandlung allgemeiner Probleme des Schutzraumbaues.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 21. Oktober 1963. (3.)..

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

1006

Techniker II, evtl. I

Klima- und Lüftungstechniker mit Befähigung zur selbständigen Bearbeitung von Projekten und Ausführungen, Montageüberwachungen und Abnahmeprüfungen von grösseren Ventilations- und Klimaanlagen.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 19. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, Bern.

1007

Silochef

Obermüller oder Mühlentechniker mit abgeschlossener Berufslehre oder mit gleichwertiger Ausbildung. Befähigt, die technische administrative Leitung eines Silo- und Lagerhausbetriebes zu übernehmen. Muttersprache Deutsch. Die vorläufige Verwendung im Angestelltenverhältnis bleibt vorbehalten. Dienstort Wil (SG).

Besoldung: 12 300 bis 17 556 Franken. Das Amt wird voraussichtlich höher eingereiht. Der Besoldungsrahmen erweitert sich dadurch bis zu 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Bern 3.

984

Technischer Assistent II

Abgeschlossene Berufslehre bevorzugt als Mechaniker, mit weiterer Ausbildung auf dem Gebiet des Terminwesens und der Arbeitsvorbereitung.

Besoldung: 10 586 bis 15 602 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, Altdorf.

1008

Zeichner II, evtl. I (Bauabteilung, Sektion Hochbau) als Mitarbeiter für vielseitige Neuund Umbauten vom Projekt bis zur Ausführung

Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1963. (1.)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

1009

Stellvertreter des Waffenchefs der Infanterie

Selbständige Leitung aller verwaltungsmässigen Aufgaben. Koordination der Tätigkeit der einzelnen Sektionen und Dienste sowie des Verkehrs mit den Kreisinstruktoren,

den Infanterieschulen und den andern Dienstabteilungen. Langjährige Erfahrung als Schulkommandant erwünscht.

Besoldung: 27 902 bis 33 189 Franken. Anmeldungstermin: 12. Oktober 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Infanterie, Bern 25.

1010

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I, evtl. Adjunkt II

Sehr gute Kenntnisse auf dem Gebiete des Flugwesens. Befähigung zum selbständigen Redigieren von Rapporten und Handbuchern. Erfahrung als Fluglehrer erwünscht. Gute Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970. evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken. Die Stelle wird voraussichtlich höher eingereiht, womit sich der Besoldungsrahmen bis zu 27 431 Franken erweitern würde.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus Inselgasse, Bern 3.

1011

Kanzleisekretär I, evtl. Bürochef II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Erfahrung im industriellen Rechnungswesen und wenn möglich im Lochkartendienst. Befähigung zur Führung eines Mitarbeiterstabes.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken. Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke, Emmen.

985

Kartograph III, evtl. II

Mehrjährige Erfahrung in der Erstellung von Reproduktionsoriginalen in verschiedenen Massstäben und in verschiedenen Verfahren. Abgeschlossene Lehrzeit.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken. Das Amt wird voraussichtlich höher eingereiht. Der Besoldungsrahmen erweitert sich dadurch bis zu 16 814, evtl. 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, Wabern bei Bern. 986

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II, evtl. I (Einkäufer)

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für die Bearbeitung der kaufmannischen Belange im Zusammenhang mit der Beschaffung von Waffen, Geräten und Zubehör. Praktische Erfahrung als Einkäufer. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

1013

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur Führung eines Kanzleibetriebes und zur selbständigen Erledigung von Sekretariatsarbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnis der andern Sprache.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

1012

Kanzleisekretär II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre in Handel bzw. Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sekretariatsarbeiten sowie Führung eines Kanzleibetriebes. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amts-

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Oktober 1963. (2.). Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

1014

Kanzlist II, evtl. I

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Ausbildung. Eignung und Interesse für Registraturarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in der französischen Sprache.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 19. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

1015

2 Statistikgehilfen II (Landwirtschaftsstatistik)

Kaufmännische oder landwirtschaftliche Ausbildung. Gute Kenntnisse in zwei Amtssprachen. Rasche Auffassungsgabe, speditive Arbeitsweise, Sinn für Zusammenarbeit. Landwirtschaftliche Praxis erwünscht.

Besoldung: 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Oktober 1963. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, Bern . 1016

Bürodiener II, evtl. I

Eignung für Empfangs- und Kurierdienst sowie für Speditions- und Vervielfältigungsarbeiten. Kenntnis des Maschinenschreibens erwünscht.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

1017

Kanzleigehilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II (Eidgenössisches Hengsten- und Fohlendepot, Avenches)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit in Maschinenschreiben, in Stenographie deutsch und französisch und im Telephonverkehr. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Beherrschung der andern Sprache in Wort und Schrift.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 796, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (3..).

Offerten an: Eidgenossisches Hengsten- und Fohlendepot, Avenches.

989

Kanzleigehilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der franzosischen Sprache. Englisch- oder Italienischkenntnisse von Vorteil.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenossischen Flugzeugwerke, Emmen.

990

Kanzleigehilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmannische Lehre oder gleichwertige Ausbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographieren. Gute Franzosischkenntnisse.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Oktober 1963. (3..).

Offerten an: Direktion der Eidgenossischen Bauten, Bern 3.

991

Kanzleigehilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Burolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse des Franzosischen erwünscht. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 14. Oktober 1963. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

Kanzleigehilfin II

Gute Stenodaktylographin mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Italienisch. Gute Kenntnisse der deutschen oder französischen Sprache. Eignung für allgemeine Büroarbeiten.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

992

Wir suchen für den Stationsdienst Jünglinge im Alter von 16 bis 25 Jahren

Dem jungen Eisenbahnbeamten öffnet sich eine vielseitige Laufbahn mit interessanten Aufstiegsmöglichkeiten. Die Lehrzeit beginnt im Frühjahr 1964 und dauert 2 oder 3 Jahre.

Erfordernisse: Schweizerbürger, gute Gesundheit, körperliche und geistige Eignung für den Eisenbahndienst, ferner

für die zweijährige Lehrzeit: Erfolgreicher Abschluss einer Verkehrs-, Handels- oder gleichwertigen Schule oder einer entsprechenden Berufslehre, genügende Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache;

für die dreijährige Lehrzeit: Im Eintrittsjahr 16 bis 17 Jahre alt, gute Schulbildung und Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Anmeldung: Wir bitten die Anwärter, sich bis Ende Oktober bei der Betriebsabteilung der Schweizerischen Bundesbahnen in Lausanne (Bewerber aus der Westschweiz), Luzern (Bewerber aus der Süd-, Zentral- und Nordschweiz), oder Zurich (Bewerber aus der Ostschweiz) handschriftlich anzumelden und den Geburts- oder Heimatschein, eine Photo, Schulzeugnisse und Arbeitsausweise beizulegen.

Die Betriebsabteilungen und Stationen der Schweizerischen Bundesbahnen geben gerne weitere Auskünfte. (4....)

Anstellung von Lehrlingen für die Edelmetallkontrolle

Die Zollverwaltung stellt im Frühjahr 1964 einige Edelmetallprüferlehrlinge ein. Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter 18 bis 25 Jahre, abgeschlossene untere Mittelschulbildung; Kenntnis einer zweiten Amtssprache; körperliche Eignung, namentlich hinsichtlich der Sehorgane.

Die Lehrzeit dauert mindestens 2 Jahre und schliesst mit dem Diplom für beeidigte

Edelmetallprüfer ab.

Die Lehrlinge erhalten ein Monatsgehalt von 520 Franken im 1. bis 6. Monat, 580 Franken im 7. bis 12. Monat, 670 Franken vom 13. Monat an, sofern die I. Zwischenprüfung mit Erfolg bestanden wurde. Ferner wird den nicht am Wohnort ihrer Eltern stationierten Lehrlingen ein Zuschlag von 2 Franken pro Tag ausgerichtet.

Anfangsbesoldung als Edelmetallprüfer II, je nach Alter: 9771 bis 12 488 Franken pro

Jahr.

Auskunft über Tätigkeit und berufliche Ausbildung erteilt die unterzeichnete Amtsstelle, bei der auch die Unterlagen für die Anmeldung erhältlich sind.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In Bundesblatt

Dans Feuille fédérale
In Foglio federale

Foglio federale

Jahr 1963

Année Anno

Band 2

Volume Volume

Heft 39

Cahier Numero

Geschäftsnummer ___

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 03.10.1963

Date Data

Seite 657-668

Page Pagina

Ref. No 10 042 253

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.